

DURANTE EL MES DE MAYO DE 2017, HABRÁ ACTUACIONES DE MAGIA EN DIVERSAS PLAZAS DE TXURDINAGA Y OTXARKOAGA Y EN EL CENTRO MUNICIPAL DE ESTE ÚLTIMO BARRIO.

A PARTIR DE 16 AÑOS

## CURSOS DE MAGIA

DIRIGIDO A TODA PERSONA QUE QUIERA CONOCER LOS ENTRESIJOS DE ESTE ARTE  
IMPARTE: IMANOL ITUIÑO

En este curso, aprenderemos los principios básicos del ilusionismo. Terminaremos sabiendo hacer juegos de cartas, cuerdas y demás materiales. También traeremos a la memoria anécdotas e historias de magos y magas de la época dorada de la magia que hicieron del ilusionismo un arte. Asimismo, en estas clases iréis cogiendo confianza para cuando tengáis que presentaros en público o elaborar una charla y os daréis cuenta de que en el ilusionismo no toda la trampa está en la destreza; la palabra o la mirada son igual de importantes o más.

Duración: 16 horas

Días: lunes y miércoles de mayo (8, 10, 15, 17, 22, 24, 29, 31)

Horario: 19:30 - 21:30h.

Lugar: Centro Municipal de Otxarkoaga  
Importe: 25 €

## SEMINARIO DE MAGIA

DIRIGIDO A ARTISTAS DE LAS ARTES ESCÉNICAS  
IMPARTE: DAVID BLANCO

¿Eres actor o actriz, clown, artista de circo o de variedades... o te subes a un escenario a mostrar tu arte? Entonces esto te interesa. Te ofrecemos una herramienta más para desarrollar todo tu talento: ¡incorpora el ilusionismo a tus recursos escénicos! Te damos la oportunidad de aprender, en un seminario totalmente práctico, algunos de los entresijos del mundo de la magia para que los puedas incorporar a tu currículum y formación y a tus espectáculos. El ilusionismo aplicado a las artes escénicas, en unas sesiones en las que descubrirás la magia como recurso teatral o efecto especial.

Duración: 9 horas

Días: 15, 22 y 29 de mayo

Horario: 19:00h-22:00h.

Lugar: Harrobia Eskena

Importe: 12 € Usuarios y usuarias de BilbaoEszena y socios y socias de Artekale: 10 €

## NORMAS DE INSCRIPCIÓN:

1. El período de inscripción comienza el 5 de abril y finaliza el 25 de abril ambos inclusive. La inscripción se podrá realizar rellenando el cuestionario a través de la página de la web municipal: [www.bilbao.eus](http://www.bilbao.eus)

2. Si las inscripciones superan el número de plazas se llevará a cabo un sorteo el 3 de mayo a las 12:00h. en el Centro Municipal de Otxarkoaga. En dicho sorteo tendrán prioridad en la adjudicación las personas empadronadas en el distrito 3 Otxarkoaga - Txurdinaga y las de Bilbao respecto a otros municipios. Los listados de personas admitidas al curso y de lista de espera se podrán consultar en el Centro Municipal de Otxarkoaga y en la página web municipal [www.bilbao.eus](http://www.bilbao.eus) a partir del 5 de mayo.

3. El ingreso del importe de la matrícula y la formalización de la inscripción no se realizarán hasta la comunicación vía email personal que se hará una vez finalizado el período de inscripción. Además se comunicará la existencia de un plazo de dos días (48 h.) para realizar el ingreso

del importe del curso. La organización verificará directamente con la entidad bancaria si se ha realizado el abono si no se hubiera realizado se entenderá no formalizada la matrícula y quedará vacante la plaza.

4. Los cursos podrán ser anulados si no hay un número suficiente de preinscripciones o matrículas. Dichas anulaciones se comunicarán a las personas interesadas. Formalizada la matrícula, el importe solo será devuelto en caso de anulación del taller.

### INFORMACIÓN:

• Centro Municipal de Otxarkoaga (mañana y tarde);  
Avda Pau Casals, 19  
• Tfno: 94 412 50 42 y 94 412 03 87  
• [www.kulturabarrutikeus/](http://www.kulturabarrutikeus/) facebook: [kultura barrutik](https://www.facebook.com/kultura.barrutik)

INSCRIPCIONES del 5 al 25 de abril:  
• Por internet: [www.bilbao.eus](http://www.bilbao.eus)

IMPORTE DE CADA CURSO se ingresarán, una vez confirmada la plaza, en el número de cuenta de Laboral Kutxa: 3035 0309 21 3090007858

## "SACA LA MAGIA QUE LLEVAS DENTRO"

## IV CONCURSO DE MAGIA AMATEUR

### BASES:

- Podrán participar en este concurso de magia las personas aficionadas que lo deseen, mayores de 16 años. Consideramos personas aficionadas a aquellas que, de forma autodidacta o a través de cursos, conferencias y sociedades de magia, tengan conocimientos y práctica suficiente para realizar algunos efectos y trucos de magia en un escenario.

- Quedan excluidas personas profesionales y semiprofesionales.

- Con los y las seleccionadas se celebrará una gala el 31 de mayo a las 19.30h. en el Centro Municipal de Otxarkoaga, en la que se otorgarán tres premios a los mejores espectáculos.

### 1- SELECCIÓN

Quienes quieran participar tendrán que enviar un vídeo de entre 2 y 10 minutos donde muestren una serie de efectos de magia (mínimo 2). No es necesario que los efectos o trucos del vídeo sean los mismos que se presentarían, en su caso, en la gala y no se juzgará la calidad de la grabación sino su contenido. Cada participante solo podrá presentar un único vídeo.

- En la selección se valorará originalidad y contenido mágico (sorpresa y/o intriga).

- Una vez presentados los vídeos no podrán retirarse del concurso.

- Las características del vídeo a enviar serán :

- el archivo no ocupará más de 10 MB.
- Los formatos a presentar serán mp4, 3gp, wma, avi, mpg y mov.

- Los vídeos se presentarán a concurso a través de internet, rellenando el formulario de inscripción en la siguiente dirección de la página web: [www.kulturabarrutikeus/magia](http://www.kulturabarrutikeus/magia)

- El plazo de presentación de los vídeos a concurso será del 24 de abril al 11 de mayo de 2017

- El número máximo de personas a seleccionar para la gala será de 8.

- El comité de selección decidirá los y las participantes en la gala y podrá resolver cualquier duda, imprevisto e interpretación que se derive de las presentes bases, prevaleciendo en todo momento su criterio. Asimismo, sus decisiones serán inapelables.

- A las personas seleccionadas se les comunicará a través de email su participación en la gala final del concurso que se celebrará el 31 de mayo a las 19.30h. en el Centro Municipal de Otxarkoaga.

### 2.-GALA:

Caso de que una persona resulte seleccionada, el número a presentar en la gala tendrá una duración mínima de 5 minutos y máxima de 10. Quienes no lleguen al mínimo o sobrepasen el máximo quedará descalificados.

- Se valorará originalidad, contenido mágico (sorpresa y/o intriga) y el valor artístico (conexión con el público).

- El jurado dictaminará el fallo del concurso ese mismo día. Este jurado estará compuesto como mínimo, por dos magos o magas (al menos uno o una profesional) y una persona especialista en artes escénicas.

### 3.-PREMIOS:

Los premios establecidos son los siguientes:

- 1- Participación en el programa "Encuentros de Magia Otxarkoaga-Txurdinaga 2018 + Vale de compra 300 € + Diploma
- 2- Vale de compra 200 € + Diploma
- 3- Premio al o la mejor participante del Distrito 3 (barrios de Txurdinaga-Otxarkoaga) . Vale de compra de 100 € + Diploma

\*\* Los vales de compra son para gastarlos en los comercios asociados a las Asociaciones de Comerciantes de Txurdinaga y Otxarkoaga.

Todos o alguno /algunos de los premios podrán ser declarados desierto. Caso de que algún premio quedara desierto, su importe será destinado a incrementar los otros premios.

KULTURA  
BARRUTIK  
PROGRAMACIÓN CULTURAL EN DISTRITOS



2017  
Ikastaroak  
eta Lehiaketa

Antolatzailea:



Laguntzailea:



94 4 010 010  
[www.kulturabarrutik.eus](http://www.kulturabarrutik.eus)  
KulturaBarrutik  
BilbaoKultura

2017KO MAIATZEAN MAGIA EMANALDIK IZANGO DIRA TXURDINAGAKO ETA OTXARKOAGAKO ZENBAIT PLAZATAN ETA AZKEN AUZO HONETAKO UDALT EGIAN.

16 URTETIK AURRERA

## MAGIA IKASTAROAK

ARTE HORREN EZKUTUKO ZOKOAK EZAGUTU NAHI DITUZTEN PERTSONENTZAT  
IRAKASLEA: IMANOL ITUÑO

Ikastaro honetan, ilusionismoaren oinarriko hastapenak ikasiko ditugu. Azkenean kartekin, sokekin eta beste material batzuekin jokoak egiten jakingo dugu. Gogora ekarriko ditugu magiaren urrezko aroko magoen istorioak eta pasadizoak, ilusionismoa arte bihurtu zutelako. Era berean, klase hauen bidez, parte-hartzaileek konfiantza hartuko duzue apurka-apurka jendaurrean jarduteko eta hitzaldi bat lantzeko, eta konturatuko zarete ilusionismoan amarru guztiak ez direla trebetasuna, eta hitzak eta begiradak haiek bezain garrantzitsuak edo garrantzitsuagoak direla.

Iraupena: 16 ordu.  
Egunak: Maiatzeko astelehenak eta eguaztenak: 8a, 10a, 15a, 17a, 22a, 24a, 29a eta 31  
Orduetgia: 19:30-21:30  
Lekua: Otxarkoagako Udaltegia.  
Zenbatekoa: 25 €

## IZENA EMATEKO ARRAUK:

1. Izena emateko epea apirilaren 5ean hasi eta apirilaren 25ean amaitu, egun biak barne. Izena [www.bilbao.eus](http://www.bilbao.eus) web-orriaren bidez eman ahal izango da.
2. Izena emandakoen kopurua dauden plazak baino handiagoa bada, zozketa egingo da maiatzaren 3an, 12:00etan, Otxarkoagako Udaltegian. Zozketa horretan lehentasuna izango dute Otxarkoaga - Txurdinagako barrutian (3.ean) erroldatutako pertsonak, baita Bilbokoek ere beste udalerririk batzuetakoek aurretik. Ikastarora onartutakoek zerrenda eta itxaron-zerrenda Otxarkoagako Udaltegian baita [www.bilbao.eus](http://www.bilbao.eus) web orrian ere kontsultatu ahal izango dira maiatzaren 5etik aurrera.
3. Izena emateko epea amaituta mezu elektronikoen bidez esango zaie interesdunei onartuta daudela eta orduan diru-sarrera egin beharko dute matrikulatuta geratzeko. Zenbatekoa ordaintzeko egun biko (48 ordu) epea dutela jakinaraziko zaie. Antolatzaileek banketxearekin zuzenean egiaztatuko dute diru-

## MAGIA MINTEGIA

ARTE ESZENIKOekin LOTUTAKO ARTISTENTZAT

IRAKASLEA: DAVID BIANCO

Aktorea, clowna, zirkuo edo barietateetako eta abarreko artista zara edota eszenatikira igotzen zara zeure artea erakustera? Orduan komeni zaizu hau. Beste tresna bat eskaintzen dizugu zure talentua garatzeko: erantsi ilusionismoa zure baliabide eszenikoekin! Mintegi erabat praktikoa bidez magiaren munduaren zirrikituak ezagutzeko aukera eskaintzen dizugu, kurrikulumean eta prestakuntzan eta zure ikuskizunetan sartzeko. Arte eszenikoetara aplikatutako ilusionismoa. Saio hauetan magia baliabide teatral edo efektu berezi moduan erabiltzen ikasiko duzu.

Iraupena: 9 ordu.  
Egunak: Maiatzaren 15a, 22a eta 29a (astelehenak).  
Orduetgia: 19:00-22:00  
Lekua: Harrobia Eskena  
Zenbatekoa: 12 €  
BilbaoEszenako erabiltzaileentzat eta Arteakaleko bazkideentzat: 10 €

sarrera egin den ala ez. Egin ez bada, matrikula formalizatu gabetzat jo eta plaza bete gabe geratuko da.

4. Aurretik izena eman dutenen kopurua edo matrikula egin dutenen kopurua nahikoa ez bada, dagokion ikastaroa ez egitea erabaki dezakete antolatzaileek. Horrela gertatuz gero, jakinarazi egingo zaie interesdunei. Matrikula egin ondoren, tailerra bertan behera geratzen denean baino ez da itzuliko dirua.

### INFORMAZIOA:

- Otxarkoagako Udaltegia (goizez eta arratsaldez), Pau Casals etorbidea 19
- Tfno: 94 412 50 42 eta 94 412 03 87
- [www.kulturabarrutik.eus](http://www.kulturabarrutik.eus) / facebook: kultura barrutik

INSKRIPZIOA apirilaren 5etik 25era BITARTEAN

- Interneten bidez: [www.bilbao.eus](http://www.bilbao.eus)

IKASTARO BAKOITZAREN ZENBATEKOA ORDAINTZEKO:

Laboral Kutxaren kontu honetan egin beharko da, behin plaza baieztatuta: 3035 0309 21 3090007858

## "ATERA BARRUAN DUZUN MAGIA"

## AMATEUR MAILAKO IV. LEHIAKETA

### OMARRIAK:

- Magia lehiaketa magiazaile izanda 16 urtetik gora dituen edonork parte har dezake. Magiazaleak dira norbere kontura edo magiako ikastaro, hitzaldi eta elkarten bidez, eszenatikian magiako truko edo efektu batzuk egiteko nahikoa ezagutza eta praktika duten pertsonak.

- Talde horren barruan ez dira profesionalak eta erdi-profesionalak sartzen.

- Aukeratutakoek maiatzaren 31n, 19:30ean, Otxarkoagako Udaltegian egingo den Galan parte hartuko dute eta bertan hiru sari banatuko dira parte-hartzaile onenentzat.

### 1- AUKERAKETA

Parte-hartzaileek 2 eta 10 minutu bitarteko bideoa bidali behar dute, magiako efektuekin (gutxienez 2). Bideoan aurkezten diren efektuak edo trukoak ez dute zertan izan lehiaketan egingo dituztenak; bideoaren kalitatea ez da kontuan hartuko, edukia baizik. Parte-hartzaile bakoitzak bideo bakarra aurkez dezake.

- Aukeratzeko orduan, kontuan hartuko dira originaltasuna eta magiako edukia (ezustea eta/edo eragiten duen jakin-mina).

- Bideoak aurkeztu ondoren, ezin izango dute atzera egin.

- Bideoaren ezaugarriak:

- Artxiboak, gehienez ere, 10 MB izango ditu.
- Bideoen formatuak: mp4, 3gp, wma, avi, mpg eta mov.

- Internet bidez aurkeztuko dira bideoak lehiaketara, izena emateko orria beteta. Horretarako helbidea: Kultura Barrutik [www.kulturabarrutik.eus/magia](http://www.kulturabarrutik.eus/magia)

- Bideoak lehiaketara aurkezteko epea 2017ko apirilaren 24tik maiatzaren 11ra artekoa izango da.

- Gehienez ere, 8 pertsona aukeratuko dira.

- Batzorde batek erabakiko du nortzuk parte hartuko duten galan eta, gainera, zalantzak eta oinarrietan aurrekusi ez diren alderdiak argitu eta interpretazioak egingo ditu beharrezkoa denean eta haren iritzia izango da balioko duena. Era berean, epaimahaiaren erabakiak apelaezinak dira.

- Mezu elektronikoen bidez jakinaraziko zaie lehiaketan parte hartzeko aukeratuak izan diren. Lehiaketa maiatzaren 31n, 19:30ean, izango da Otxarkoagako Udaltegian.

### 2.-GALA:

Aukeratua den pertsona ikuskizuna aurkeztuko du galan. Ikuskizuna 5 minutukoa izango da gutxienez eta 10 minutukoa gehienez. Gutxienez beherako edo gehienetik gorako iraupeneko ikuskizunak deskalifikatuta geratuko dira.

- Kontuan hartuko dira originaltasuna, magiako edukia (ezustea eta/edo eragiten duen jakin-mina) eta balio artistikoa (konexioa publikoarekin).

- Epaimahaiak egun horretan bertan emango du lehiaketaren epaia. Epaimahaia, mago bik (bietako bat gutxienez profesionala) eta arte eszenikoetako espezialista batek osatuko dute gutxienez.

### 3.-SARIAK:

Hauek dira sariak:

- 1- 2018ko "Otxarkoaga-Txurdinaga Magiaren Topaketa" programan parte hartzea + 300 euroko erosketa-txartela + Diploma
- 2- 200 euroko erosketa-txartela + Diploma
- 3- 3. Barrantiko (Txurdinaga-Otxarkoaga) parte-hartzaile onenentzako saria: 100 euroko erosketa-txartela + Diploma

\*\* Erosketa-txartelak Txurdinagako eta Otxarkoagako merkatarien elkarteetako komertzioan gastatzeko dira.

Sariren bat edo bat baino gehiago edo sari guztiak eman gabe utzi daitezke. Sariren bat eman gabe geratzen bada, zenbateko hori beste sariak handitzeko izango dira.

KULTURA  
BARRUTIK  
PROGRAMACIÓN CULTURAL EN DISTRITOS



2017  
Cursos  
y Concurso



Organiza:

**Bilbao**  
UDALA  
AYUNTAMIENTO

Colabora:

TXURDINAGA  
ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES  
MERKATARIEN ELKARTEA  
[www.txurdinaga.com](http://www.txurdinaga.com)



94 4 010 010  
[www.kulturabarrutik.eus](http://www.kulturabarrutik.eus)  
KulturaBarrutik  
BilbaoKultura